Form No. 3384-362 Rev C

Soffiatore/aspiratore Ultra

Nº del modello 51581—Nº di serie 314000001 e superiori

Manuale dell'operatore

Questo prodotto è un soffiatore e aspiratore elettrico portatile. È pensato per l'utilizzo in applicazioni residenziali, per soffiare terriccio, detriti e frammenti di materiale di varia natura e per aspirare materiali organici leggeri, quali erba e foglie. Non è stato progettato per l'utilizzo in ambienti angusti o aree particolarmente polverose, per accendere fuochi o per aspirare oggetti duri. Peso del prodotto: 4,8 kg

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di Conformità (DICO) specifica del prodotto, fornita a parte.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico è sempre necessario rispettare le precauzioni di base seguenti:

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRESENTE APPARECCHIO LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI

AVVERTENZA—Attenersi alle presenti istruzioni per la sicurezza per limitare il rischio di incendio, shock elettrico e infortuni.

Per garantire la massima sicurezza, le migliori prestazioni e familiarizzare con l'apparecchio, è essenziale che tutti gli operatori leggano attentamente e comprendano il contenuto di questo manuale prima di avviare l'apparecchio. Prestate particolare attenzione al simbolo di avviso di sicurezza ⚠ che significa ATTENZIONE, AVVERTENZA o PERICOLO – istruzioni per la sicurezza personale. Leggete e comprendete le istruzioni, perché si tratta della vostra sicurezza. **Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni, il rischio d'incendio e scosse elettriche**.

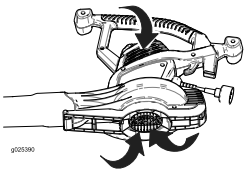
Importante: **Questo apparecchio è concepito per solo uso domestico.**

Addestramento

- Leggete attentamente le istruzioni. Prendete dimestichezza con i comandi e il corretto utilizzo dell'apparecchio.
- Non permettete mai che bambini e ragazzi utilizzino l'apparecchio.
- Non permettete mai ad adulti di utilizzare l'apparecchio se non hanno prima letto queste istruzioni. Le normative locali possono imporre limiti all'età dell'operatore.
- Non utilizzate mai l'apparecchio in prossimità di altre persone, soprattutto bambini, o di animali da compagnia.
- L'operatore o utilizzatore è responsabile di incidenti o pericoli occorsi ad altre persone o alla loro proprietà.

Preparazione

- Indossate sempre pantaloni lunghi e calzature robuste quando usate l'apparecchio.
- Non indossate indumenti larghi o gioielli che possano essere aspirati all'interno della presa d'aria (fare riferimento alla figura seguente). Se si hanno i capelli lunghi, tenerli lontano dalle prese d'aria.



g025390

- Indossate occhiali protettivi e protezioni per l'udito durante l'utilizzo.
- Per prevenire irritazioni da polvere, indossate una maschera.
- Prima dell'utilizzo controllate che il cavo di alimentazione ed il cavo di prolunga non riportino segni di avaria e usura. Non usate l'apparecchiatura se il cavo è danneggiato o consumato.
- Non utilizzate mai l'apparecchio se le protezioni o i carter sono difettosi o se i dispositivi di sicurezza non sono montati, come il sacco di raccolta / tubo di aspirazione o il tubo del soffiatore / carter della presa d'aria.
- Utilizzate esclusivamente un cavo di prolunga resistente agli agenti atmosferici ed omologato CEE, dotato della spina adatta al paese in cui vi trovate, in base alle disposizioni locali.

Funzionamento

- **Non** utilizzate l'apparecchio su superfici bagnate. **Non** esponetelo alla pioggia. Conservatelo in un locale chiuso.
- Non maneggiate la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Tenete sempre il cavo dietro all'apparecchio e lontano da esso.
- Se un cavo dovesse danneggiarsi durante l'uso, scollegate subito il cavo di alimentazione dalla rete. **Non toccate il cavo prima di avere scollegato l'alimentazione elettrica.**
- Non portate l'apparecchio tenendolo appeso al cavo, non usate il cavo a guisa di impugnatura, non chiudete il cavo nelle porte né tiratelo dietro angoli o spigoli acuti. Tenete il cavo lontano da superfici riscaldate.
- Prima di togliere la spina spegnete tutti i comandi.
- Non tirate il cavo per togliere la spina. Afferrate la spina, non il cavo, per toglierla.
- Scollegate l'apparecchio dalla presa elettrica nei casi seguenti:
  - Ogni volta che lasciate la macchina incustodita
  - Prima di pulire un intasamento
  - Prima di controllare, pulire o eseguire interventi sull'apparecchio
  - Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo insolito
- Utilizzate l'apparecchio solamente alla luce del giorno o con illuminazione artificiale adeguata.

© 2020—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.

CE

Traduzione dell'originale (IT)
Stampato negli USA
Tutti i diritti sono riservati

3384-362 C

- Non sporgetevi e mantenete sempre l'equilibrio.
- Procedete sempre con passo sicuro sulle pendenze.
- Camminate, non correte.
- Mantenete tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti. Non inserite alcun oggetto nelle aperture. Non utilizzate l'apparecchio se un'apertura è bloccata.
- Non soffiate i detriti in direzione degli astanti.
- Prestate la massima attenzione quando pulite le scale.
- Non utilizzate questo apparecchio per aspirare liquidi infiammabili o combustibili tipo benzina, e non utilizzatelo in zone dove possano essere presenti tali liquidi.
- Non aspirate materiali fumanti o che bruciano, come ad esempio sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Questo apparecchio è provvisto di doppio isolamento (dispositivo Classe 2). Usate solamente parti di ricambio identiche; vedere le istruzioni per la manutenzione di apparecchi a doppio isolamento (Classe 2).
- I lampi possono causare lesioni gravi o morte. Se vedete lampi o udite tuoni nelle vicinanze, non utilizzare la macchina; cercate un riparo.

Manutenzione e rimessaggio

- Mantenete adeguatamente serrati tutti i dadi, i bulloni e le viti, per assicurarvi che l'apparecchio funzioni nelle migliori condizioni di sicurezza.
- Controllate frequentemente il sacco di raccolta, per verificarne l'usura o il deterioramento.
- Sostituite i componenti consumati o danneggiati.
- Se l’apparecchio non funziona correttamente, se è caduto o danneggiato, se è stato lasciato all’aperto o immerso in acqua, consegnatelo ad un centro assistenza.
- Utilizzate soltanto parti di ricambio ed accessori originali.
- Conservate l'apparecchio in un luogo asciutto.

Pressione acustica

Questa unità ha un livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore di 93 dBA, con un valore d'incertezza (K) di 1 dBA.

Il livello di pressione acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma EN ISO 11201.

Potenza acustica

Questa unità ha un livello di potenza acustica garantito di 102 dBA, con un valore d'incertezza (K) di 1 dBA.

Il livello di potenza acustica è stato determinato in conformità con le procedure definite nella norma ISO 11094.

Vibrazioni

- Livello di vibrazione rilevato = 2,4 m/s^2
- Valore d'incertezza (K) = 1,0 m/s^2

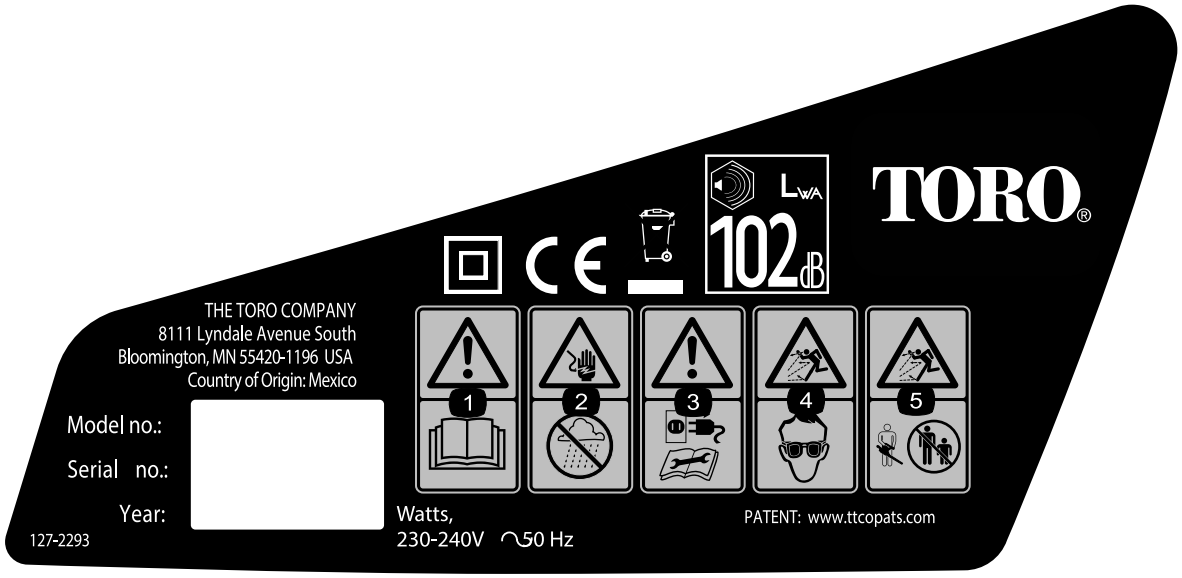
I valori rilevati sono stati determinati in conformità con le procedure definite nella norma EN ISO 20643.

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE)

	• La direttiva UE 2002/96/CE classifica questo prodotto come attrezzo elettrico o elettronico. • **Non** smaltite questo attrezzo come rifiuto urbano indifferenziato. • Smaltite questo attrezzo presso un centro di raccolta o riciclaggio, nel pieno rispetto delle leggi locali e nazionali. • Il consumatore svolge un ruolo importante nella riduzione dello smaltimento dei rifiuti, e deve consegnare gli attrezzi elettronici ed elettrici inutilizzabili per il riciclaggio. • Il riciclaggio evita la dispersione di materiali pericolosi nel ciclo dei rifiuti urbani. • Il simbolo del cassonetto barrato ricorda all'utente di non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato.

Adesivi di sicurezza e informativi

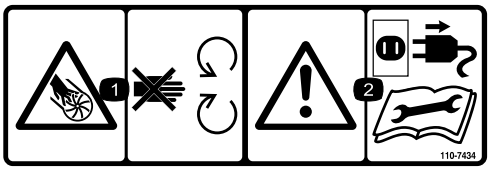
Importante: **Gli adesivi di sicurezza o d'istruzione sono affissi nelle adiacenze di punti potenzialmente pericolosi. Sostituite gli adesivi danneggiati o usurati.**



decal127-2293b

127–2293

1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Rischio di scossa elettrica – tenete il soffiatore lontano dalla pioggia e dal bagnato.
3. Avvertenza – scollegate il soffiatore dalla presa elettrica e leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione.
4. Pericolo di oggetti lanciati – usate gli occhiali di sicurezza.
5. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza.
6. Contiene materiali riciclabili; non disperdete nell'ambiente.



decal110-7434

110-7434

1. Pericolo di amputazione/smembramento causati dalla girante – non avvicinatevi alle parti in movimento.
2. Avvertenza – scollegate il soffiatore dalla presa elettrica e leggete le istruzioni prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione.

Preparazione

1

Assemblaggio del soffiatore

Parti necessarie per questa operazione:

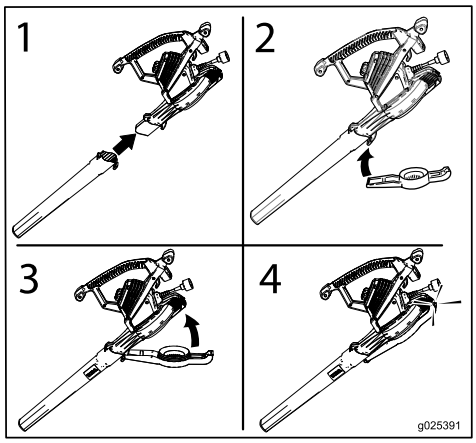
1	Tubo del soffiatore
1	Carter della presa d'aria

Procedura

Montate il tubo del soffiatore e il coperchio dell'ingresso inferiore.

Importante: **Il motore non deve funzionare a meno che il coperchio dell'ingresso inferiore non sia bloccato in posizione.**

Nota: Se il motore è in funzione senza che il coperchio dell'ingresso inferiore sia in posizione, non utilizzate l'apparecchio. Restituitelo a un Centro assistenza autorizzato.



g025391

2

Conversione da soffiatore ad aspiratore

Parti necessarie per questa operazione:

1	Tubo di aspirazione
1	Sacco di raccolta

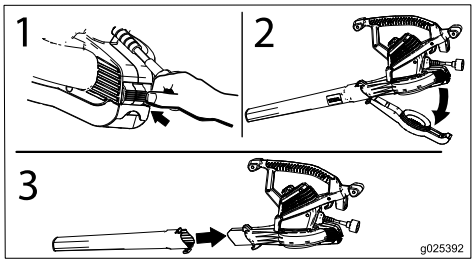
Procedura

⚠ AVVERTENZA

La ventola ruota per pochi secondi dopo aver spento l'apparecchio e può tagliare o ferire le vostre dita.

Non rimuovete il coperchio dell'ingresso inferiore quando il motore è in funzione o quando l'apparecchio è collegato a una presa di alimentazione.

1. Rimuovete il coperchio dell'ingresso inferiore e il tubo del soffiatore.



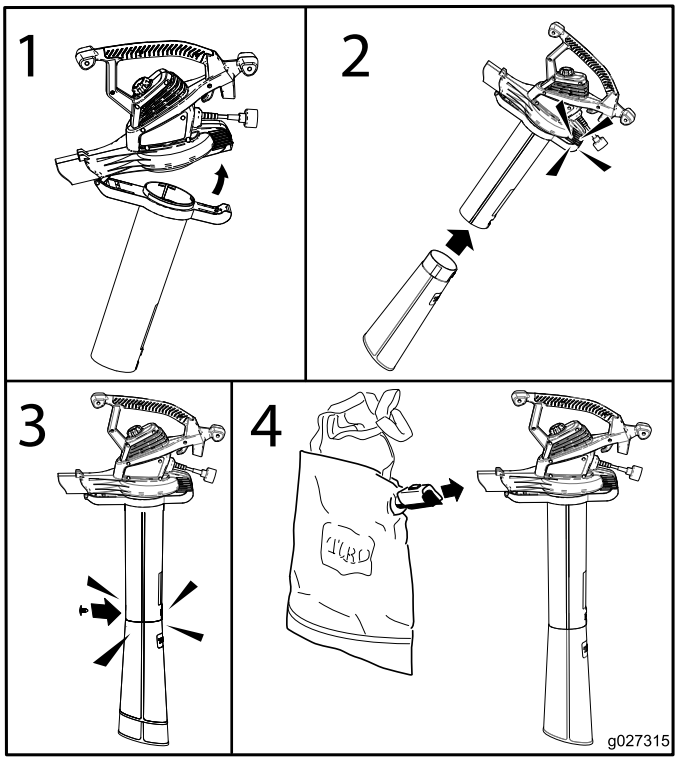
g025392

2. Montate il tubo dell'aspiratore e fissatelo con il dispositivo di fissaggio in dotazione.

   Importante: **Il motore non deve funzionare a meno che il tubo dell'aspiratore non sia bloccato in posizione.**

   Nota: Se il motore è in funzione senza che il tubo dell'aspiratore sia in posizione, non utilizzate l'apparecchio. Restituitelo a un Centro assistenza autorizzato.

   Nota: Potrebbe essere necessario spingere con forza l'elemento di connessione per garantire che sia inserito del tutto nel tubo di aspirazione.



g027315

3. Montate il sacco di raccolta.
4. Regolate la cinghia del sacco come opportuno per un funzionamento confortevole.

3

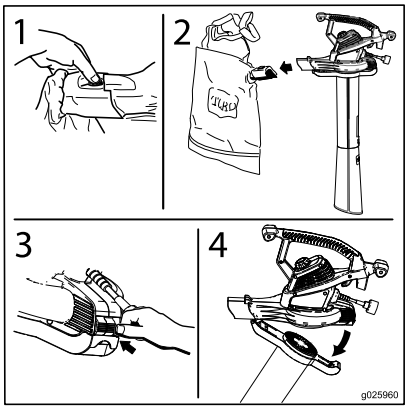
Conversione da aspiratore a soffiatore

Parti necessarie per questa operazione:

1	Tubo del soffiatore
1	Carter della presa d'aria

Procedura

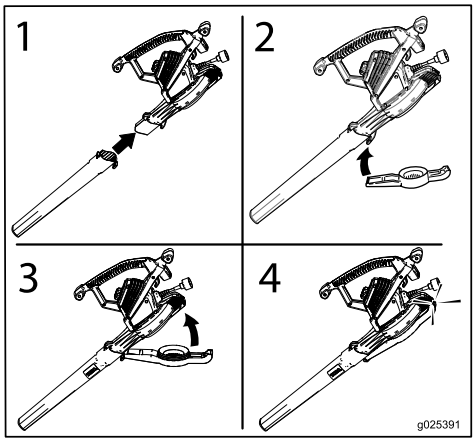
1. Rimuovete il sacco di raccolta e il tubo dell'aspiratore.



g025960

2. Montate il tubo del soffiatore e il coperchio dell'ingresso inferiore.

Importante: **Il motore non deve funzionare a meno che il coperchio dell'ingresso inferiore non sia bloccato in posizione.**



g025391

Nota: Se il motore è in funzione senza che il coperchio dell'ingresso inferiore sia in posizione, non utilizzate l'apparecchio. Restituitelo a un Centro assistenza autorizzato.

Funzionamento

Importante: **Questo apparecchio è destinato unicamente a un utilizzo residenziale all'aperto. Non utilizzate in ambienti chiusi o a fini commerciali o industriali.**

Collegamento alla presa elettrica

L'alimentazione da utilizzare con questo apparecchio è quella fornita da una presa domestica, caratterizzata da una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Utilizzate soltanto un cavo di prolunga conforme alle norme CE raccomandato per uso all'aperto. Non modificate l'apparecchio o le spine dei cavi di prolunga in alcun modo.

⚠ AVVERTENZA

Se non inserite a fondo il cavo di prolunga nell'apposita spina, o se la spina non è inserita saldamente nel cavo, la spina allentata può surriscaldarsi e causare un incendio, ed ustionare voi ed altri.

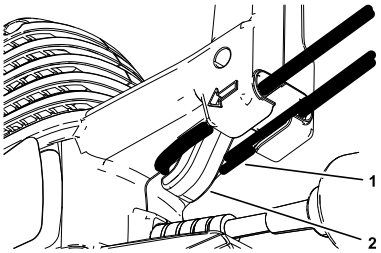
- **Assicuratevi di inserire completamente il cavo nella presa.**
- **Controllate regolarmente il collegamento per assicurarsi che il cavo sia inserito saldamente.**
- **Non utilizzate un cavo di prolunga danneggiato o allentato.**

Lunghezza del cavo di prolunga	Calibro minimo del cavo
30 m	1,0 mm^2
45 m	2,0 mm^2

Nota: Non utilizzate un cavo di prolunga lungo più di 45 metri.

Importante: **Controllate frequentemente il cavo di prolunga durante l'utilizzo per escludere fori o crepe nell'isolamento. Non usate il cavo se è avariato. Non fate passare il cavo in acqua ferma o erba bagnata.**

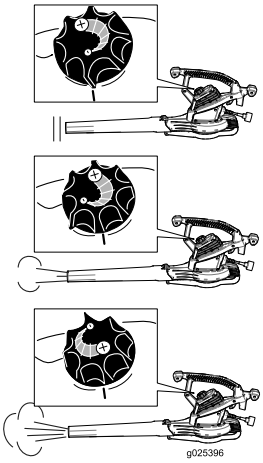
Fissate il cavo di prolunga all'apparecchio utilizzando l'opzione di blocco del cavo integrata.



g224197

1. Cavo di prolunga
2. Blocco del cavo

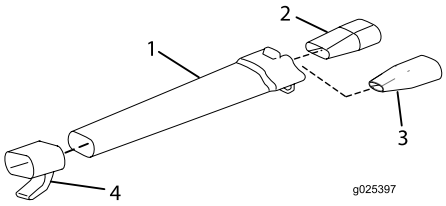
Avviamento/arresto/regolazione della velocità dell'aria



g025396

Uso dell'ugello concentratore

L'ugello alimentatore e l'ugello concentratore montati nel tubo del soffiatore aiutano a raggiungere spazi ristretti e a rimuovere detriti infeltriti da superfici dure.

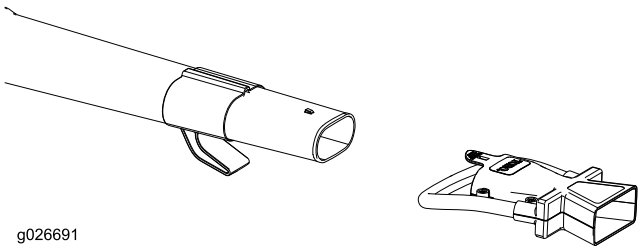


g025397

1. Tubo del soffiatore
2. Ugello alimentatore
3. Ugello concentratore
4. Avvolgicavo

Uso dell'ugello oscillatore

Montate l'ugello oscillatore sul tubo del soffiatore per risparmiare tempo nella pulizia delle aree pavimentate. Ripulisce automaticamente avanti e indietro, creando un percorso di soffiatura più ampio con un minore movimento laterale del polso.



g026691

Nota: Rimuovete l'ugello oscillatore prima di utilizzare l'avvolgicavo per riporre il soffiatore.

Utilizzo dell'apparecchio come soffiatore

L'apparecchio è destinato unicamente a un utilizzo residenziale. Utilizzatelo all'aperto per spostare i detriti come opportuno.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo dell'apparecchio come soffiatore può scagliare detriti e potenzialmente causare gravi lesioni personali a voi o agli astanti.

- **Non soffiate oggetti duri tipo chiodi, bulloni o pietre.**
- **Non attivate il soffiatore nelle adiacenze di persone o animali da compagnia.**
- **Prestate la massima attenzione nel rimuovere detriti da scale e da altri spazi limitati.**
- **Indossate occhiali di sicurezza o un altro tipo di protezione idonea degli occhi, pantaloni lunghi e scarpe.**

Utilizzo dell'apparecchio come aspiratore

L'apparecchio utilizzato come aspiratore è destinato unicamente a un utilizzo residenziale. Utilizzatelo all'aperto per raccogliere i detriti come opportuno.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo dell'apparecchio come aspiratore può scagliare detriti e potenzialmente causare gravi lesioni personali a voi o agli astanti.

- **Non attivate l'aspiratore se non è montato l'apposito sacco di raccolta, o se la cerniera del sacco è aperta.**
- **Non aspirate oggetti taglienti, appuntiti o duri, come filo, graffette, chiodi o pietre, che possano essere scagliati attraverso il tessuto del sacco di raccolta.**

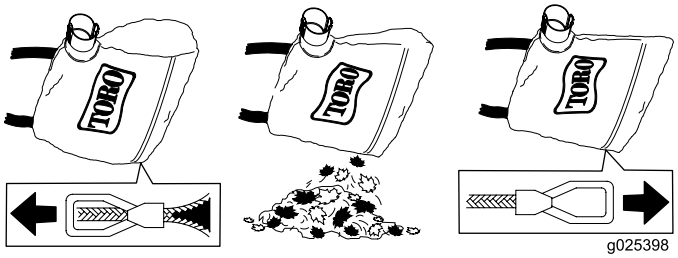
g004942

Importante: **Aspirate soltanto foglie secche e oggetti morbidi. Articoli solidi tipo rametti, pietre, ghiande e pigne danneggiano la girante.**

Importante: **Non forzate il tubo di aspirazione in un mucchio di detriti, e non tenetelo diritto mentre vi inserite con forza i detriti. In entrambi i casi potete intasare o danneggiare la girante. Se l'aspiratore inizia a vibrare o udite rumori anomali, spegnetelo, *staccate* la spina e investigatene la causa.**

Svuotare il sacco di raccolta

1. Spegnete l'apparecchio e scollegatelo dall'alimentazione.
2. Svuotate il sacco di raccolta.



g025398

g025398

Non lasciate i detriti nel sacco di raccolta. Per pulire il sacco, capovolgetelo e scuotetelo per eliminare i detriti. Lavate il sacco di raccolta una volta l'anno in acqua saponata, e lasciatelo asciugare all'aria.

⚠ PERICOLO

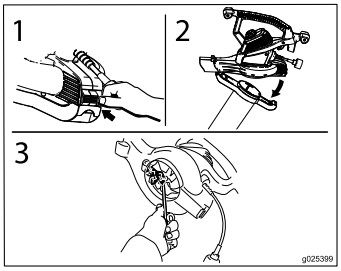
Col tempo il sacco di raccolta si consuma e deteriora con il normale utilizzo. Un sacco usurato o deteriorato fa sì che piccoli oggetti possano essere scagliati attraverso il sacco, potenzialmente ferendo voi o gli astanti.

Controllate spesso le condizioni del sacco di raccolta. Se è consumato o logoro, sostituitelo con un sacco di raccolta originale Toro.

Utilizzate sempre la tracolla quando impiegate l'apparecchiatura con il sacco di raccolta. In questo modo il sacco non verrà trascinato sul terreno, diminuendone l'usura e il deterioramento.

Rimozione di ostruzioni dalla girante

1. Spegnete l'apparecchio e **scollegatelo** dall'alimentazione e attendete che tutte le parti in movimento si fermino.
2. Rimuovete il tubo di aspirazione e poi rimuovete le ostruzioni dalle lame della girante.



g025399

3. Controllate la girante ed accertatevi che non sia avariata. Se è avariata, contattate il vostro rivenditore Toro autorizzato.
4. Montate il tubo di aspirazione, oppure, se volete usare il soffiatore, montate il carter della presa d'aria inferiore. Fate riferimento a 2 Conversione da soffiatore ad aspiratore (pagina 4) o 3 Conversione da aspiratore a soffiatore (pagina 5) per maggiori informazioni.

Manutenzione

Toro ha progettato questo prodotto per garantirvi anni di utilizzo senza problemi. Qualora avesse bisogno di manutenzione, portate il prodotto presso il vostro Centro Assistenza autorizzato.

Apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2)

Le apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2) sono dotate di due sistemi di isolamento anziché della messa a terra. Le apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2) non sono provviste di messa a terra, e ad esse non si deve aggiungere la messa a terra. La manutenzione di apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2) richiede estrema cautela e una profonda conoscenza del sistema di isolamento e deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato presso un Centro Assistenza Toro autorizzato. Le parti di ricambio delle apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2) devono essere identiche alle parti da sostituire. Le apparecchiature a doppio isolamento (Classe 2) sono contraddistinte da un simbolo (un quadrato all'interno di un quadrato) ⧈.

Rimessaggio

Rimessate l'apparecchio e il cavo di prolunga al chiuso, in un luogo asciutto e fresco, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Localizzazione guasti

- Verificate che il carter della presa d'aria inferiore, o il tubo di aspirazione, siano inseriti saldamente.
- Assicuratevi che il cavo di alimentazione sia fissato in posizione sulla parte posteriore dell'apparecchio e che il tappo sia completamente in sede.

Note:

Note:

Elenco dei distributori internazionali

Distributore:	Paese:	N. di telefono:	Distributore:	Paese:	N. di telefono:
Agrolanc Kft	Ungheria	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Giappone	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Corea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Repubblica Ceca	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portorico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovacchia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russia	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlanda del Nord	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Repubblica di Irlanda	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Equiver	Messico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nuova Zelanda	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polonia	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Giappone	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grecia	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israele	972 986 17979
Golf international Turizm	Turchia	90 216 336 5993	Riversa	Spagna	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Cina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danimarca	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Svezia	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francia	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norvegia	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Cipro	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Regno Unito	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Emirati Arabi Uniti	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungheria	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egitto	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portogallo	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgio	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocco	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Paesi Bassi	31 30 639 4611	Victus Emak	Polonia	48 61 823 8369

Informativa europea sulla privacy

Dati raccolti da Toro
Toro Warranty Company (Toro) rispetta la vostra privacy. Al fine di elaborare i reclami in garanzia e contattarvi in caso di richiamo di un prodotto, vi chiediamo di comunicarci determinati dati personali direttamente o tramite l'azienda o il rivenditore Toro in loco.

Il sistema di garanzia Toro è installato su server situati negli Stati Uniti, dove la legge sulla tutela della privacy può prevedere una protezione diversa da quella del vostro paese.

COMUNICANDOCI I VOSTRI DATI PERSONALI ACCONSENTITE ALLA LORO ELABORAZIONE COME INDICATO NELL'INFORMATIVA SULLA PRIVACY.

Utilizzo delle informazioni da parte di Toro
Toro può utilizzare i vostri dati personali per elaborare i reclami in garanzia e contattarvi in caso di richiamo di un prodotto e per qualsiasi altra comunicazione, nonché condividere i vostri dati con consociate, rivenditori e altri partner commerciali collegati a tali attività. Non venderemo i vostri dati personali ad altre aziende. Ci riserviamo il diritto di divulgare i dati personali a scopo di conformità con la legislazione applicabile e su richiesta delle autorità competenti, per il corretto funzionamento del sistema o per tutelare noi stessi o gli altri utenti.

Conservazione dei dati personali
Conserveremo i vostri dati personali finché saranno necessari per gli scopi previsti al momento della loro raccolta iniziale o per altri scopi legittimi (come la conformità normativa) o laddove richiesto dalla legislazione applicabile.

Impegno di Toro alla sicurezza dei dati personali
Adottiamo precauzioni ragionevoli per proteggere la sicurezza dei vostri dati personali, nonché misure atte a mantenere l'accuratezza e lo status corrente dei dati personali.

Accesso e correzione dei dati personali
Per rivedere o correggere i vostri dati personali, contattateci via email all'indirizzo legal@toro.com.

Legislazione australiana relativa ai consumatori

I clienti australiani potranno reperire i dettagli concernenti la legislazione australiana relativa ai consumatori all'interno della confezione o presso il concessionario Toro in loco.

La promessa di Toro – Prodotti elettrici

Garanzia integrale di tre anni per uso residenziale per Stati Uniti e Canada

La Toro Company e la sua affiliata, Toro Warranty Company, ai sensi del presente accordo tra di loro siglato, garantiscono che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e lavorazione per un periodo di tre anni se impiegato per il normale uso residenziale.*

Se ritenete che il vostro prodotto Toro contenga un difetto di materiale o lavorazione, in caso di domande o problemi, e prima del reso di tale prodotto, chiamate il numero verde:

Decespugliatori:	**Soffiatori:**	**Spazzaneve:**
1-800-237-2654 (Stati Uniti) 1-800-248-3258 (Canada)	1-888-367-6631 (Stati Uniti) 1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-2963 (Stati Uniti) 1-800-808-3072 (Canada)

Per ricevere un prodotto sostitutivo o una riparazione, a nostra discrezione, restituite l'apparecchio completo al rivenditore. I clienti di Stati Uniti e Canada possono restituire il prodotto, completo di prova d'acquisto, a qualsiasi Centro Assistenza autorizzato. I clienti degli Stati Uniti possono anche restituire il prodotto, completo di prova d'acquisto, preaffrancato, al Centro di manutenzione Toro, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

Questa garanzia copre solo i difetti del prodotto. **Né The Toro Company né Toro Warranty Company sono responsabili di danni indiretti, incidentali o consequenziali in merito all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per apparecchiature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. In alcuni stati non è permessa l'esclusione di danni accidentali o consequenziali, di conseguenza nel vostro caso le suddette esclusioni potrebbero non essere applicabili.** La presente garanzia concede diritti legali specifici; potreste inoltre godere di altri diritti, che variano da uno Stato all'altro.

Paesi oltre gli Stati Uniti e il Canada

I clienti acquirenti di prodotti Toro esportati dagli Stati Uniti o dal Canada devono contattare il proprio Distributore (Concessionario) Toro per ottenere le polizze di garanzia per il proprio paese, regione o stato. Se per qualche motivo non siete soddisfatti del servizio del vostro Distributore o avete difficoltà nell'ottenere informazioni sulla garanzia, siete pregati di rivolgervi all'importatore Toro. Se tutti i rimedi falliscono, potete contattare la Toro Warranty Company.

Legislazione australiana relativa ai consumatori

I clienti australiani potranno reperire i dettagli concernenti la legislazione australiana relativa ai consumatori all'interno della confezione o presso il concessionario Toro in loco.

* "Normale uso residenziale" significa l'uso del prodotto sul lotto della vostra abitazione.

N. cat. 374-0262 Rev. F